L-AĦBAR

PROVINĊJA FRANĠISKANA TA' SAN PAWL APPOSTLU, MALTA. No. 93 01.06.2004

Fra Joe Caruana, Fra Ġwann Abela u Fra Richard S. Grech se jagħlqu

25 Sena Presbiteri

Fis-7 ta' Lulju jaħbat il-25 sena mill-ordinazzjoni saċerdotali ta' Fra Ġwann Abela u Fra Joe Caruana. Huma ġew ordnati presbiteri mill-E.T. Mons. Ġużeppi Merċieca fil-Kon-Kattidral ta' San Ġwann, il-Belt. Fra Richard S. Grech ukoll ġie ordnat fl-istess sena, iżda l-ordinazzjoni saret mill-E.T. Mons. Nikol Cauchi fil-25 ta' Awissu 1979 fil-parroċċa tal-Madonna ta' Loreto f' Għajnsielem, G ħawdex.

Dawn il-tliet saċerdoti huma lkoll Rabtin. Fra Joe twieled fit-18 ta' Ottubru 1953. Fra Ġwann twieled fil-31 ta' Awissu 1954. Għamlu n-noviżjat u s-snin tal-formazzjoni flimkien, kemm il-filosofija f'Malta u t-teologija fl-Art Imqaddsa. Il-professjoni solenni saret fit-22 ta' Awissu 1976. Fra Richard irċieva l-libsa franġiskana fit-22 ta' Ottubru 1972 u l-Professjoni Solenni fit-8 ta' Diċembru 1976. Huwa għamel l-istudji tal-filosofija f'Malta u tat-teologija fl-Art Imqaddsa.

ikompli pagna 22

Mons. Robert Camilleri maħtur isqof tad-djoċesi ta' Comayagua

ara pagna 8

Professjoni Solenni u Djakonat

Fra Pierre Farrugia, OFM żagħżugħ Kanadiż im-qanqal minn ispirazzjoni divina se jagħmel il-professjoni solenni billi pubblikament se jistqarr li jrid iħares bil-fedelta' l-ħajja u r-Regola tal-Patrijiet Minuri.

Iċ-ċerimonja tal-professjoni solenni se ssir nhar it-Tlieta 8 ta' Ġunju fil-knisja ta' San Franġisk il-Ħamrun fil-qudddiesa tas-6.30 p.m.

Fil-25 ta' Ġunju Fra Pierre se jirċievi l-Ordni tad-Djakonat flimkien ma' kandidati oħra Għawdxin fil-Kattidral ta' Għawdex mill-E.T. Mons. Nikol Cauchi.

Kappillan Gdid

Fra George Bugeja, OFM se jiġi maħtur kappillan il-ġdid tal-Parroċċa tal-Madonna tas-Sacro Cuor tas-Sliema, wara li Fra Ġużepp Beneditt Xuereb, OFM wera x-xewqa li jtemm is-servizz tiegħu bħala kappillan. Mons. Arċisqof laqa' t-talba tad-Definitorju biex Fra George ikun amministratur tal-parroċċa mill-14 ta' Lulju u aktar 'il quddiem ikun kappillan.

Fra George wettaq diversi ħidmiet fil-Provinċja. Huwa kien gwardjan il-Ħamrun, ir-Rabat u Għawdex. Ta' servizz fil-qasam ta' l-irtiri kemm f'Padova Retreat House u f'Porziuncola Retreat House. Mill-1997 kien editor ta' l-Edizzjoni TAU, mexxa diversi pellegrinaġġi lejn l-Art Imqaddsa u mis-sena 1995 huwa kien respon-sabbli mis-Segretarjat tal-Missjonijiet Franġiskani. Fis-sena ta' wara hu ġie mogħti l-inkarigu ta' l-uffiċċju tal-Ġustizzja , Paċi u Ħarsien tal-Ħolqien. Bejn 1987-1988, Fra George wettaq ukoll ħidma pastorali f'St. Paul's f'Toronto l-Kanada. Attwalment barra li kien gwardjan kien ukoll direttur tal-formazzjoni inizjali.

Poem to a Priest on Father's Day

Shout for joy, you have never had children!
Break into cries of joy and gladness...
Yours sons will all be taught by the Lord,
And great shall be the peace of your children.

Isaiah 54:1,13

Who are you, man of Mystery, our Father?

By what arrogance do you approach the Holy-
offering your manliness to mate with Sacred Spouse,
and vowing with such singular abandonment
to wed yourself to Holy Mother Church
and sow with her, in promiscuity divine, the seeds of life?

Or can it be that, led by ceaseless calling,
summoned by the Matchmaker who serves the cause of Love,
pursued by the Relentless One, you have succumbed -
and so it is submission which, to unholy eyes, appears presumption?

How is it that, child-free, you are our Father?

Is it that you daily bear God's children?
Is it that, with human voice, you speak a Father's Word?
Is it that you, fasting and breaking fasts, call us to supper
and gather us at table for meal of Bread and Wine?
Or that you celebrate our rites of passage,
advising, chastising, baptizing us with water and with fire?

Is it that lift us in your prayer, holding,
embracing and blessing as only a Father might?
Or that you hear our calling in the dark
and come to take our hand and light a light -
Or, in your priestly parenting,
you come anointing, pointing the way past death to life?

Who are you, man of Mystery, our Father?

You've wed yourself to the Holy Church and, everywhere,
you sow with her, in promiscuity divine, the seeds of Life.
You bear and speak and feed, you shape and renew
and heal and bless as only a Father can do.
And so we, on this Father's Day, your untold children, grateful, pray,
"May life and Holy Spouse and God bless you."

- Barbara M. Fader
Williamston, Mich.

Niċċelebraw il-festa tal-Porziuncola
Fl-1 ta' Awissu 2004
Santa Marija ta' l-Anġli
8.00 p.m. Għasar
B-B-Q

FRANCISCAN PROVINCE OF ST. PAUL THE APOSTLE

Prot. No. 0405/27

Fr. John Corriveau OFMCap
Minister General
Archbishop Seminary
Tal-Virtu'
Rabat RBT 09

TO ALL THE CAPUCHIN BROTHERS GATHERED IN CHAPTER

The Lord give you peace!

In this moment of grace which the Lord is offering you, as you are gathered to celebrate with joy your Provincial Chapter, the brothers of the Province of the Friars Minor are united with you in prayer.

"You are all brothers" (Mt 23,8 – Earlier Rule 22,33). As sons of the one Father in heaven and brothers of Our Lord Jesus Christ in the Holy Spirit, as we walk along the way of Gospel life revealed by the Lord to the founder of our Orders, our Father Francis, we are all called to live together our fraternal life, to love one another and to nourish one another more than a mother nourishes and takes care of her son according to the flesh (cfr. Later Rule 6,8).

This challenge is ever present and is not easy, in the same way that it was in the very beginning of the Order. The Lord is giving you another grace to renew your commitment in order to cultivate among yourselves the spirit of familiarity and reciprocal friendship. May you show one another the same courtesy in your way of life and the joy of the spirit together with all the other virtues. May this moment of grace be an opportunity to offer one another mutual courage, in order to have hope, peace and joy, and in order that each and every one of you may feel in his heart the grace of the Lord "who gives us brothers". May you discern without fear the will of the Lord in order to do whatever He asks of you. In this way this experience of brothers gathered together under one roof, will be an experience that will lead us all to pray with the psalmist, "How good, how delightful it is to live as brothers all together! For there the Lord bestows his blessings, everlasting life" (Ps.133).

I am convinced that the Lord will continue to sustain you and your province and fill you all with his blessings and with new vocations.

I promise you the prayers of all of us brothers, and I wish you all peace and good from the Lord.

Fr. Paul Galea ofm
Minister Provincial of the Friars Minor

NEW CUSTOS OF THE HOLY LAND
Br. Pierbattista Pizzaballa ofm

By decree of the Holy See (15.05.2004) Br. Pierbattista Pizzaballa ofm, has been chosen as the new Custos of the Custody of the Holy Land. He replaces of the outgoing Custos Fr. Giovanni Battistelli ofm who served for the past six years. The Custos of the Holy Land is nominated by the General Definitorium with the approval of the Holy See according to the Pontifical Statutes which govern this entity of the Order of Friars Minor. Br. Pizzaballa is one of the youngest elected for this office.

Br. Pierbattista Pizzaballa ofm, was born at Cologno al Serio (Bergamo) on 21 April 1965. He entered into the novitiate on 22nd September 1984 (La Verna). He was simply professed on 7th September 1985, solemnly professed on 14th October 1989 and ordained priest on the 15th September 1990.

He did his initial formation in the OFM colleges of the Emilia-Romagna and obtained his BA in theology in 1990 (Pontificium Atheneum Antonianum under prof. M. Adinolfi). He proceeded with his studies for Licentiate in Theoloogy with biblical specialization at the Studium Biblicum Franciscanum of Jerusalem (1990-1993), which he obtained in 1993. He attended courses of modern hebrew language in Jerusalem (1993-1994) and took specialization courses in semitic languages at the Hebrew University, Jerusalem (1995-1999) and is preparing his doctorate at the Studium Biblicum Franciscanum. He published with M. Pazzini (1995) the Rite of the Mass in Hebrew (Seder seudat ha adon. Ordo Missae hebraice) and translated various liturgical texts in Hebrew for the hebrew speaking catholic communities.
Since 1998 is assistant professor at the Studium Biblicum Franciscanum and the Studium Theologicum Hierosolymitanum teaching biblical Hebrew and Judaism. He was Parish vicar for the catholic community of hebrew language in Jerisalem. He was also general assistant to H. E. Mons. Jean-Baptiste Gourion, Auxiliary bishop of the Latin Patriarch of Jerusalem for the pastoral care of the hebrew speaking catholics in Israel. Since 2001 he was superior of the Friary of Sts. Joachim and Anne in Jerusalem. President of the Commission for misisonary Evangelisation and member of the Commisison for Judaism and Islam of the Custody of the Holy Land.

INTERVIEW WITH THE NEW CUSTOS OF THE HOLY LAND

What does the Custody of the Holy Land mean to you?
The Custody is a presence based in the Middle East, which we Christians call the Holy Land. It is a bridging presence, a meeting (sometimes a clash) between two

cultures, those of the east and of the west. Besides, I think that there is no other place in the world quite like Jerusalem, where all Christian religious confessions are present. Beyond the evident difficulty of relationships, the Holy Land has a fascination that is unique, to such a point that Paul VI defined it as "The Fifth Gospel". Here we Franciscans are an historical presence and down through the centuries we have learned a lot about dialogue with other Christians. On the inter-religious level, we are a small reality in respect to the two great presences: Jewish and Islamic, but it is good to see how, though not forming a part of those cultures, we take on some aspects of their traditions and succeed in communicating some things of our own. In this sense we find ourselves at the heart of the life of the Church and of the world here. Despite the limitations due to the scarcity of personnel, to the difficulty of the spoken languages, etc., we can always offer a welcome, meet the pilgrims and faithful from all parts of the world and discuss things with those that do not think as we do. The Holy Land is a fascinating place that continuously challenges and the greatest challenge that we find ourselves facing now is that of not being limited to undergoing the difficult situations in which we live, but to become inserted in them with an active and critical attitude.

What are the priorities that have been set for your mandate as Custos?
My priority is, above all, Formation. It is precisely because of the fact of being stationed in the Holy Land, of always having been part of the scenery, that we cannot take the risk of living on past results: the "status quo", at times, can also become a way of thinking. I think it is necessary to shake up our conscience, in ongoing and initial formation, so that things might change in the Holy Land and, consequently, we also are called on to change ourselves, though remaining in the furrow of tradition.

What, in your opinion, obstructs change and renewal?
The first obstacle that I would identify is the lack of personnel, which, after all, is a problem of a good part of the Order. Another is the division into language groups. Internationality is a richness in the Custody that becomes a limitation when the individual groups tend to close in on themselves when each one should present himself as an enrichment for the other. It is then necessary to consider that the Holy Land is a land charged with passions. The environmental situation obliges one, in a certain sense, to become involved in the situations, but this also implies risks; when the passions become visceral one shelters behind one's own positions. It is necessary to be impassioned, but not to be taken up by passions, since that would take away freedom before others. I think preserving the freedom to love all is fundamental today, especially in the Holy Land. We Friars, after the example of Francis of Assisi, must preserve love for everyone as a prophetic attitude and, therefore, our next Chapter will have as its topic "Prophets of reconciliation and peace". A prophet is one that is in solidarity with and close to all.

What do you expect from the Order of Friars Minor?
The Custody is part of the Order of Friars Minor: we are the one family. The Custody alone cannot meet all the demands and difficulties that there are in the Middle East; the Custody needs the Order and, I think, the Order needs the Custody. If the Custody intends to renew itself by asking "what it is" and "how does it wish to be present in the Holy Land", it will not be able to find an answer without a dialogue with the Order. We need not only personnel, but also ideas and projects in which the Friars of all latitudes can be involved.

What do you hope for in particular?

A greater involvement on the part of the Provinces. The Custody is defined as “the pearl of the missions”, but it remains a way of speaking. Very often the missions are spoken about without consideration been given to presence in the Holy Land. In Ongoing Formation it is also urgent to involve the Order and Provinces. We wish to be in harmony with the trajectory of the Order. I think there is a possibility, indeed a need, for cooperation.

The recognition of the Studium Biblicum of the Flagellation by the Church is confirmation of one of the special aspects of the Franciscan presence in the Holy Land. The role of the Franciscan Studium Biblicum and of the other Study Centres is indispensable for the Custody. The scientific and formative contribution of these Centres cannot be left to one side. We certainly must confirm, strengthen and coordinate our Study Centres so that there is no dispersal of forces. Numerically we are a small presence in an inter-religious environment, but precisely because of this we must give an especially good service. The recognition that the Church gave to the Franciscan Studium Biblicum confirms our commitment in that direction. It will be necessary, therefore, to continue to invest and have our energies focused in this field.

Do you think it necessary to have a different attitude in respect to relations with the civil authorities?
We must recover our freedom before all. There is a tendency on the part of both the local and international authorities to instrumentalise our presence. There is the risk that certain events may become used and instrumentalised. I think it very important for us to maintain a non-political language and to have a prophetic attitude. This does not mean being disinterested in all that happens around us, but rather to preserve our autonomy and freedom before all, without prejudice against anyone.

Two peculiarities of the Franciscan presence in the Holy land have been the care of pilgrims and of the resident Christians. One of the practical activities that the Custody carries out is the building of homes for the Christians. Do you think it useful to continue this kind of activity?
The problem of houses for the Christians of the Holy Land is very serious. It is necessary to be careful not to transform ourselves into a ministry for infrastructure. No matter how many house we could build it would never resolve the problem of the survival of the Christians. In this perspective we are called to give our practical contribution.

The construction of houses was aimed at avoiding emigration: many Christians are leaving the Holy Land... In the Territories emigration is a truly dramatic problem while for the Christians that live in Israel there are problems of a different kind. The Custody, for example, does not build houses for them. You must remember that the poor never leave, they will always remain with us since they do not have the money necessary to emigrate. A serious problem, on the other hand, is the reduction of a trained Christian presence because whoever has the economic possibility and a good training emigrates since he does not see any prospect for the future. The problem exists in the Palestinian Territories and is due especially to the political situation and to the absence of economic prospects. In this case the construction of houses is important, but the Custody cannot limit itself to this. We Friars must be in greater solidarity, less assistential and more present. The people do not only need money, they ask for hope, they want to be helped to believe in the future.

What do you think of the dividing wall?
I understand the fear and anxiety of Israel. I am sure that the wall is not the answer. Israel wishes to defend itself from terrorist attacks, but the reality of the wall divides the villages from the lands, the children from the schools, the hospital from the sick: all this is difficult to understand. History, on the other hand, teaches that all walls fall sooner or later. It is a response of fear that does not have prospects in time because the force of ideas and the forces of life overcome every barrier.

You have lived close to the reality of the Christian communities, whether of Jewish origin or of Palestinian origin. How do they face up to this dramatic situation?
What I have noticed in the Christian communities is that there is a lot of psychological and spiritual tiredness. The Christians are not a people of themselves, since being a Christian does not mean belonging to a national entity and the faith is not identified with a national identity. The Christians are from both sides and each one identifies himself with his own people. The Palestinian Christians are in solidarity with the Palestinians, while the Christians of Jewish origin are in solidarity with the Israelis, even if, obviously, they do not often share the choices of their own governors.

What are the perspectives for the future of the Custody, in relation also to the present situation in which it is inserted?
The starting point for the Franciscan presence in the Middle East is the meeting of St. Francis with the Sultan Melek el Kamil. In that context of war, during the Crusades, Francis of Assisi climbed over the trenches to go to speak, dialogue, with the Sultan, who was considered the enemy par excellence, the infidel. The future is in the prophetic gesture of dialogue. This is put into practice and lived first of all in relationships among us Friars, who come from different countries and different cultures and then in the relationships with the men and women that live in the Holy land. It is necessary to begin again from the origins, from the motives for which Francis of Assisi wished to undertake his journey to live again the experience of Jesus Christ, to see with his own eyes the
earthly places where the Son of God was born, lived, died and resurrected for the salvation of mankind.

by the OFM Communications Office

Il-ferħ trid tagħtih biex tista' żżommu!

RINUNCIA DEL VESCOVO DI COMAYAGUA (HONDURAS) E NOMINA DEL SUCCESSORE

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della diocesi di Comayagua Honduras), presentata da S.E. Mons. Geraldo Scarpone Caporale, O.F.M., in conformità al can. 401 § 1 del Codice di Diritto Canonico.

Giovanni Paolo II ha nominato Vescovo di Comayagua (Honduras) S.E. Mons. Roberto Camilleri Azzopardi, O.F.M., finora Vescovo titolare di Vagada ed Ausiliare di Tegucigalpa.

S.E. Mons. Roberto Camilleri Azzopardi, O.F.M., è nato a Hamrun, nell'arcidiocesi di Malta, il 24 maggio 1951. Ha compiuto gli studi filosofici e teologici nel Seminario Francescano di Rabat (Malta) e di Gerusalemme.

Ha emesso la professione solenne l'8 dicembre 1972 ed è stato ordinato sacerdote il 29 giugno 975 da Sua Santità Paolo VI a Roma.

E' stato a Malta Maestro dei Novizi dal 1975 al 1979, nella diocesi di Comayagua (Honduras) parroco di " Santa Ana " dal 1980 al 1992, e nell'arcidiocesi di Tegucigalpa (Honduras), parroco di " El Calvario " dal 1992 al 1996 e poi della parrocchia " El Espíritu Santo " dal 1996 al 2001e direttore del Istituto San Francesco.

Il 26 luglio 2001 è stato nominato Vescovo titolare di Vagada ed Ausiliare di Tegucigalpa. Ha ricevuto l'ordinazione episcopale il 15 agosto 2001. Attualmente è Segretario Generale della Conferenza Episcopale Onduregna.

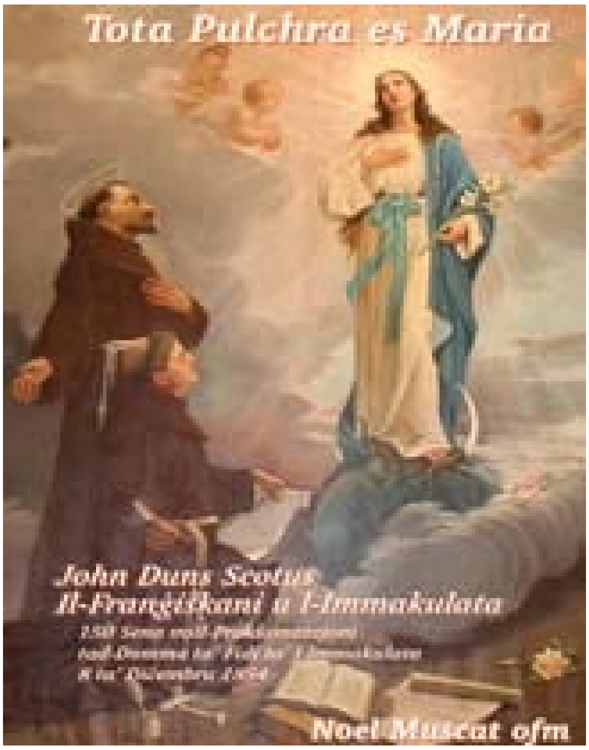
Ktieb iehor mill-pinna ta’ Fra Noel Muscat, OFM

Tota Pulchra es Maria

John Duns Scotus
Il-Frangiskani u l-Immakulata

Mhux sew li l-grajjiet ewlenin jintesew. Ic-celebrazzjoni tat-tifkira ggib maghha l-gharfien, l-apprezzament tal-hidma li tkun saret fl-imghoddi u tniedi tigdid. Fost l-anniversarji li l-Knisja tfakkarna fihom din is-sena [2004] hemm il-150 sena mill-Proklamazzjoni tad-Domma ta’ Fidi ta’ l-Immakulata [8 ta’ Dicembru 1854]. Grajja importanti fl-izvilupp dottrinali tal-Knisja, li tqim b’imhabba specjali lil Marija, l-Omm l-aktar qaddisa ta’ Alla. Ahna llum naccettaw bhala taghlim cert u ta’ min joqghod fuqu li Marija giet imnissla minghajr l-ebda tebgha ta’ dnub, imma sakemm il-Knisja waslet biex tghallimna din id-duttrina bhala domma ta’ fidi, kellhom igerrbu bosta snin. «L-izvilupp veru li jsir fil-qima nisranija jrid bil-fors igib mieghu zieda xierqa fil-qima lejn Omm il-Mulej», tghidilna l-«Marialis Cultus». U dan sehh bla dubju fil-grajja li qeghdin infakkru. Il-hsieb profond tad-Dutturi tal-Knisja, imsieheb mad-devozzjoni tal-poplu ta’ Alla, l-Knisja approvatu bhala duttrina tajba.

Bil-haqq kollu Marija hi x-«Xebba wahdanija», kif isselmilha l-Knisja, u fi kliem San Frangisk ta’ Assisi, hija x-«Xebba li saret Knisja», dik li laqghet fil-guf safi taghha lil Kristu, l-Iben il-wahdieni ta’ Alla, hekk li bil-fors li ma jistax ikun hemm xi hadd iehor bhalha, Hi li qieghda fi klassi ghaliha, kif jghid San Bonaventura: «Imzejna bl-akbar gieh, bl-akbar grazzji, u bl-akbar glorji, li l-ebda hlejqa ohra ma tista’ tixbahha. Wara Gesù, Marija tinsab l-ewwel fil-hsieb ta’ Alla, l-ewwel fl-istorja tal-bnedmin u l-ewwel fil-qalb ta’ dawk li jemmnu. Mela singulari, wahedha, u ir-repetibbli, ghax hekk kellha tkun il-missjoni taghha». Il-hsieb semplici ta’ San Frangisk muri fit-talb tieggu sab il-gherf ta’ uliedu li bil-herqa kollha u bl-



ifjen hsibijiet ta’ mohhhom ghallmu u xandru l-glorji ta’ Marija. Fost dawn, il-Beatu John Duns Scotus, qieghed fuq l-aktar argumenti sodi d-duttrina ta’ l-Immakulat Konçepiment ta’ Marija Omm Alla u ommna.

Dan id-Duttur Frangiskan, filwaqt li iddefenda l-primat assolut ta’ Kristu Feddej u Medjatur, l-ewwel wiehed fil-pjan ta’ Alla, fl-istess waqt jara wkoll lil Marija, li b’imhabba serafika u bla biza’ jqieghdilha fuq rasha l-kuruna ta’ l-Immakulat Koncepiment taghha. L-argumenti tieghu sabu lil min imerihom. Scotus u l-Iskotisti kellhom jghaddu minn bahar ta’ kalunji, tghajjir li kienu eretici u theddid tas-Santa Inkwizizzjoni. Imma ghal dan pattew it-tejologi u l-predikaturi Frangiskani, u ohrajn maghhom, li xandru u iddefendew bis-shih dan il-privilegg ta’ Marija, sakemm æie milqugh fil-liturgija, u iccelebrat mill-Knisja b’mod ufficjali.

F'pajjizna, waqt li d-duttrina kienet ghaddejja minn bahar ta' kontroversji, bla biza' kien imhares dan il-privilegg. Il-Frangiskani Maltin inghaqdu mal-moviment Immakulista tad-dinja u kienu fuq quddiemnett fit-tixrid ta' dan it-taghlim, bir-rizultat li sa mitt sena qabel id-Domma, f'Malta ma kienx hawn knisja minghajr altar jew xbiha taghha. Ma' dan inzidu wkoll il-fatt li l-Frangiskani Maltin, fil-professjoni religjuza taghhom, kienu wkoll iwieghdu b'mod l-aktar solenni li kienu lesti li jcarcru demmhom ghad-duttrina Skotista ta' l-Immakulata. Din hi l-istorja li ghaddew minnha dawk ta' qabilna, u li ahna llum ma rridux kieku ninsew. Id-Domma ta' l-Immakulata ikkonfermatha wkoll Marija stess gewwa Lourdes, meta stqarret li kienet "l-Immakulata Kuncizzjoni".

Bhala ghajnuna siewja biex nic-celebraw dan l-anniversarju Marjan importanti fil-hajja dottrinali u devozzjonali tal-Knisja, Patri Noel Muscat OFM, ghalliem fit-Tejologija u l-Ispiritwalità Frangiskana f'Malta u barra minn Malta, kittieb, li ma' min hu midœla fis-suggett ma jehtieg l-ebda introduzzjoni, hejjielna din il-kitba bil-ghan li tkun ta' ghajnuna ghal dawk li jridu jhejju ruhhom ghal dan l-anniversarju. Jibda b'taghrif dwar l-istorja ta' din id-Domma u l-Festa tal-Kuncizzjoni, il-hajja u l-kontribut dottrinali tal-Frangiskan John Duns Scotus, bil-haqq kollu d-«Duttur ta' l-Immakulata», u kif iddefenda dan il-privilegg "uniku u singulari" ta' Marija.

Patri Noel izid jaghtina bil-Malti dawk id-dokumenti tal-Papiet li jitkellmu mill-istess Duns Scotus: il-konferma tal-kult ta' dan it-tejologu kbir, id-duttrina tieghu dwar l-Immakulata, ic-celebrazzjoni liturgika taghha llum, u l-Ittra Apostolika tad-Domma "Ineffabilis Deus" tal-Beatu Papa Piju IX, flimkien ma' bibljografija qasira li minnha l-kittieb ghamel uzu.

Hekk din il-gabra ghandha tghinna lkoll biex inkunu nafu aktar dwar din l-"Omm helwa ta' Kristu l-Feddej", u fl-istess waqt tkun tifkira li tibqa' ta' dan l-Anniversarju tal-150 sena minn din id-Domma ta' Fidi.

P. Gorg Aquilina OFM

Laqgħa tal-Gwardjani

Nhar il-Ħamis, 13 ta' Mejju 2004, saret il-laqgħa tal-gwardjani f'Porziuncola Retreat House, Baħar iċ-Ċagħaq. Għal din il-laqgħa, barra d-diskors tal-Ministru Provinċjal Fra Paul Galea, OFM ġie mistieden ukoll Fra William Axiaq, OFMCap fejn tkellem dwar l-influss tas-soċjeta' fit-tmexxija u l-ħajja tal-fraternita'.

Il-Ministru Provinċjal wera l-apprezzament tiegħu u tal-provinċja għas-servizz li l-gwardjani qegħdin joffru. Huwa saħaq li s-servizz li wieħed jagħti jitlob ukoll li wieħed iwettqu b'awtorita'. Awtorita', li tfisser imħabba u servizz lejn l-aħwa, u dan billi l-aħwa jiġu aċċettati kif inhuma u mhux kif għandhom ikunu, jiġifieri bis-sabiħ u l-ikrah. Imħabba u servizz fil-kunventi, fil-knejjes u lin-nies ta' madwarna. Imħabba u servizz fiċ-ċirkustanzi kollha li Alla jippreżenta ta' kull jum. Il-Ministru Provinċjal qal li l-individwaliżmu qed jolqot fil-laħam il-ħaj il-ħajja tagħna. Ħafna drabi aħna stess qed naqgħu vittmi tiegħu. Għaliex li qed jiġri huwa li s-servizz b'imħabba qed jingħata biss lill-aħwa li jaqblu magħna u fiċ-ċirkostanzi li joġgħbuna. Għalhekk hemm bżonn li kull ġurnata wieħed iġedded l-impenn tiegħu li jħobb u jservi akkost ta' kollox. In-nuqqas ta' mħabba u qadi, iġagħluna nfittxu l-ħajja ta' barra l-kunventi tagħna. Hija l-imħabba li ta' kuljum tisfidana biex nikkontrollaw l-egoiżmu li hemm fina; li tkisser il-ħitan ta' bejnietna; li naraw lil Ġesu' Kristu fl-aħwa u fiċ-ċirkustanzi kollha tal-ħajja; li tgħinna nkunu animaturi qabel ma nkunu amministraturi; li tagħtina l-kuraġġ; quddiem kull indifferenza u nuqqas ta' apprezzament; li nħossu u sensibbli għal xulxin; li naraw is-sabiħ li hemm f'kull wieħed mill-aħwa.

Why the world needs Jesus Christ and Christian models

FR. SEBASTIAN CAMILLERI OFM

It is sad that in spite of strategies planned by wishful-thinking promoters of peace, social order and religious up-dating, in general society keeps plummeting from bad to worse.

At the grass roots level, the world needs Christ's lasting peace; it needs genuine human relations and an inner joy, germinated in a Godly-oriented conscience. In spite of modem technology and ensuing material progress, which is meant to be an efficient service to humanity, people are experiencing the trauma of living in constant fear of each other. It is more of a regression than anything else.

We Christiansmust be in the forefront to lead by good example, and convince the world that Christ and Christian models are absolutely needed or the solution of human problems. Experience testifies that human endeavour, without God's intervention, fails. Gimmickry and charades of any sort will not work, either, particularly in spiritual and moral absolutes, as truth cannot be compromised nor faith trifled with. Fully aware of our needs. Our Blessed Lord provided us with an accurate map by His teachings, as a directory, to guide us now on our journey, and to lead us to eternal salvation. Besides my gift of Faith, I appeal strongly to Christ because I am a contented Christian and a Catholic priest, at that.

Even common sense persuades me that Christ is totally right. The invisible God, in time and space, revealed Himself to us by sending the Second person of the Blessed Trinity who became man in every respect except sin, to speak our language and tell us about his Eternal Father.

Jesus, God made man, revealed that he equally shared in his Father's Divinity: "I and the Father are one"; "1 am as equal as my Father who is in heaven"; "I am as perfect as my Father"; "He who sees me sees the Father who sent me".

Jesus' exemplary life, teachings, miracles and Resurrection authenticate his dual human and divine natures. He tells us: "1 am the way, the truth and the life" and invites us to follow him, and we will be right. To some extent, Jesus is advising us not to be intimidated by the evils thriving around us. In fact, often we wonder and say: "What is the world is coming to?" Bad news prominently marks human events; crime reigns supreme and the marginalized victims are left to fend for themselves; oftentimes, the defenders of truth are pushed to the back burner.

Our Faith is our strength. We are not to fear crises as our Christian calling is rooted in sharing the life of Our Divine Saviour whose own life was marked by crisis, too. In fact, his mission comes to its ultimate crisis in the Last Supper. Jesus has gathered his disciples around him in a bond of supreme charity; Judas has already sold him; Peter is about to deny him, and most of his disciples will run away.

Jesus' life seems to be drifting away towards failure and defeat, but it is at this moment of crisis that he performs that most hopeful gesture. He takes bread and gives it to the disciples, saying: "This is my body given for you; take and drink, this is my blood ...".

When the Christian community is going to pieces, Jesus proclaims the New Covenant. Every Eucharist that we celebrate enacts the memory of this crisis, endured and transcended. We have nothing to fear from the current crisis. The Church was born in a crisis, and through its history it endured severe crises. But it survived and will continue to do so, until the end of time, as Christ has promised. This survival is further assisted by our Christian models' exemplary lives as they braved dungeons, firesand sword in defence of Christ and his truthful teachings; full of joy, they suffered martyrdom with songs of praise on their lips.

Notable among these, St Francis of Assisi faced trials with joy and courage; he overcome unwarranted criticism; emaciated by penance and stigmata in his frail body, he fearlessly ignored his opponents' ridicule and succeeded in founding the Franciscan Order which enriched the Church with numerous saints. They, in their lifetimes, exerted a tremendous impact of holiness and

ikompli f'pagna 19

VIŻITATUR ĠENERALI LI BAQA' JISSEMMA

Noel Muscat OFM

Matul ix-xhur li fihom kont qiegħed nassisti fil-Viżta Kanonika tal-Kustodja ta' l-Art Imqaddsa, kelli x-xorti li nqalleb il-Kotba tal-Viżitaturi Ġenerali passati. Fosthom sibt il-Viżta Kanonika li kien għamel Fr. Alfons M. Camilleri fl-1965, flimkien ma' Fr. Ivo Tonna, li kien Segretarju tal-Viżta. Kemm Fr. Alfons ħalla impressjoni tajba bħala Viżitatur Ġenerali nista' nixhdu minn dak li qaluli patrijiet anzjani li jiftakruh, imma biżżejjed li nikkwota dak li sibt fil-kronaka tal-kunvent tal-Muntanja Tabor dwar il-Viżta:

«Verso le 4.30 p.m. giungeva al Tabor il M.R.P. Alfonso Camilleri col suo Segretario P. Ivo Tonna per la visita canonica in qualità di Visitatore Generale. Il M.R.P. Visitatore ci ha lasciato il più gradito ricordo per la sua bontà e per la piena comprensione dei problemi vitali del Tabor».

Fr. Alfons ġie maħtur Viżitatur Ġenerali tal-Kustodja ta' l-Art Imqaddsa, b'eċċezzjoni tal-Kummissarjat Ġenerali ta' Washington, fl-20 ta' Jannar 1965 mill-Ministru Ġeneral ta' dak iż-żmien Fr. Augustinus Sepinski. Fl-14 ta' Frar, mill-kunvent tal-Ħamrun fejn kien residenti, bagħat l-ittra tan-nomina tiegħu lill-Kustodja u ħabbar il-Viżta Kanonika.

Fit-23 ta' Frar 1965 il-Kustodju ta' l-Art Imqaddsa, Fr. Lino Cappiello ħabbar lill-Kustodja l-programm tal-Viżta Kanonika ta' Fr. Alfons. Il-Viżta inbdiet fis-6 ta' Marzu 1965 fil-Kummissarjat Ġenerali ta' Palermo u intemmet fil-25 ta' Mejju fil-kunvent ta' San Salvatur, Ġerusalemm.

Mis-6 sal-11 ta' Marzu 1965 Fr. Alfons żar il-Kummissarjati ta' Palermo, Napli, id-Delegazzjoni ta' l-Art Imqaddsa f'Ruma u l-Kulleġġ Internazzjonali ta' Via Boccea, li kien għadu se jiġi inawgurat. Fil-15 ta' Marzu beda l-Viżta tal-kunventi tas-Sirja, jiġifieri ta' dawk ta' Damasku, Aleppo, l-irħula insara ta' Ghassanieh, Knayeh u Yacoubieh, u l-port ta' Latachia, fejn għamel il-Viżta fit-22 ta' Marzu. Minn hemm niżel mal-kosta u daħal il-Libanu, fejn bejn it-22 u s-26 ta' Marzu żar il-kunventi ta' Tripli, Harissa, Beirut, Sidone, u Tir. Mit-28 ta' Marzu sal-15 ta' April Fr. Alfons żar il-kunventi tal-Kustodja fl-Eġittu. Dak iż-żmien il-Kustodja kellha mas-17 il-kunvent fl-Eġittu, filwaqt li llum fadlilha biss tnejn fil-Kajr, dak ta' San Ġużepp u ċ-Ċentru ta' Studji Orjentali tal-Muski. Mid-19 sal-21 ta' April imbagħad, mar fil-gżira ta' Ċipru, fejn żar il-kunventi ta' Nicosia, Famagusta, Larnaca u Limassol. Mit-22 ta' April sat-2 ta' Mejju Fr. Alfons kien fl-Istat ta' Israel, fil-konfini li kien jokkupa dak iż-żmien, jiġifieri qabel il-Gwerra tas-Sitt Ijiem ta' Ġunju 1967. Għaldaqstant hu żar il-kunventi kollha tal-Galilija, dawk tal-kosta Mediterranja (Akri u Ġaffa), Ramleh, Ain Karem, il-Kulleġġ tat-Terra Santa f'Ġerusalemm il-ġdida u l-kunvent taċ-Cenacolino. L-għada, 3 ta' Mejju, hu daħal fil-Ġordanja, li dak iż-żmien kienet tikkomprendi x-Xatt tal-Punent, u żar il-kunventi ta' Ġeriko, Amman, Emmaus, Betanja, Betfage, u l-kunventi kollha ta' Ġerusalemm il-qadima. L-aħħar post li żar kien il-kunvent ta' San Salvatur, f'Ġerusalemm, fejn dam bejn il-15 u l-25 ta' Mejju 1965.

Wara li temm il-Viżta Kanonika, permezz ta' Ittra ċirkolari, fit-2 ta' Gunju 1965, Fr. Alfons ħabbar il-konvokazzjoni tal-Kungress Kustodjali u n-nomina tad-Diskrieti Kustodjali (dik id-darba ma kienx ġie magħżul il-Kustodju u l-Vigarju Kustodjali). Bejn is-7 u t-19 ta' Ġunju fil-kunvent ta' San Salvatur Fr. Alfons ippresjieda l-laqgħat plenarji tal-Kongregazzjoni Kustodjali (dak iż-żmien ma kienx isir Kapitlu Kustodjali), filwaqt li fl-20 ta' Ġunju 1965 ħabbar il-lista tas-superjuri u l-uffiċċji ġodda tal-Kustodja.

Mill-kitba tiegħu jidher li Fr. Alfons wera ruħu ta' veru missier spiritwali ta' l-aħwa kull fejn mar, għalkemm ma beżax jagħti indikazzjonijiet ċari biex jiġu korretti xi żbalji li kien isib f'diversi kunventi. Il-ħidma metikoluża ta' Fr. Ivo Tonna tidher ukoll fid-diversi kotba ta' amministrazzjoni u reġistri li hu ikkontrolla b'attenzjoni kbira. Fuq kollox laqatni l-istil ta' Fr. Alfons, li ta' spiss juri ruħu kommoss mill-grazzja spiritwali li kien jikseb meta jżur il-Postijiet Qaddisa tal-Fidwa, hekk li l-Viżta Kanonika tiegħu nistgħu nqisuha wkoll bħala djarju spiritwali ta' pellegrinaġġ devot fl-Art Imqaddsa, li sar biss sena wara ż-żjara storika li kien għamel f'Jannar 1964 il-Papa Pawlu VI.

Nhar il-Ħamis, 27 ta' Mejju 2004 fiċ-Ċentru San Franġisk, il-Ħamrun, saret laqgħa ta' diskussjoni dwar iż-Żjajjar Franġiskani li se jsiru f'Bormla, iż-Żurrieq u ż-Żejtun. Il-laqgħa li tmexxiet mill-Ministru Provinċjal Fra Paul Galea, OFM u Fra Marcello Ghirlando, OFM koordinatur taż-żjajjar u li għaliha kien hemm preżenti ukoll Fra Dijonisju Mintoff, Fra Ġużepp Beneditt...

Żjajjar Franġiskani

...Xuereb, Fra Adrian Cachia, Fra Marcellino Micallef, Fra Martin Coleiro u Fra Stephen Magro. Aħwa oħra li diġa' offrew li jagħtu s-sehem tagħhom huma Fra Ġużepp Camilleri, Fra Richard S. Grech, Fra Noel Muscat, Fra Twanny Chircop, Fra Charles Grech, Fra Joseph Magro u Fra Lorrie Zerafa.

FIL-KNISJA TA' SANT' ANTNIN F'GĦAWDEX

Il-ħsieb li tinstab soluzzjoni minħabba l-problema tal-umdita' wassalna biex nagħmlu biċċa xogħol kompletament ġdida. Id-disinn u x-xogħol sar min Ronald Pisani. Fix-xogħol il-ġdid, it-tabernaklu nqala' minn ġol-ħajt fejn kien qabel u reġa' ntuża mill-ġdid it-tabernaklu tal-altar maġġur l-antik tal-knisja. Naturalment sar restawr fuqu. Tpoġġew mill-ġdid l-anġli u l-ħaruf li kien hemm qabel. Li spiċċa huwa l-mużajk tad-deħeb li kien hemm fuq in-naħa ta' wara. Kollox huwa maqlugħ minn mal-ħajt u għandu ventilazzjoni biex possibilment ma jkunx hemm il-problema tal-umdita'. Hekk li issa, il-kumpless jikkonsisti f'altar u tabernaklu li jikkumplimenta ukoll l-faċċata ta' taħt it-titulur. Fl-altar tpoġġiet ukoll il-kaxxa tar-relikwi li kien hemm fl-altar l-antik li għadha bis-sigill tal-Isqof Giovanni Marija Camilleri O.S.A. li kien bierek u kkonsagra l-knisja mitt sena ilu.

GWARDJAN ĠDID

Fil-laqgħa tad-Definitorju Provinċjali li saret nhar il-Ħamis, 20 ta' Mejju 2004 ġie deċiż:

- **Fra Christopher Farrugia ġie magħżul bħala gwardjan ġdid għall-fraternita' ta' Għawdex. Fra Christopher se jtemm l-impenn tiegħu f'Londra.**

- **Fra Charles Diacono se jmur Londra biex flimkien ma' Fra Stephen Sciberras jwettqu ħidma pastorali mal-morda Maltin u l-familjari tagħhom, kif ukoll mar-reliġjużi Maltin, b'mod speċjali ma' l-aħwa sorijiet franġiskani tal-Qalb ta' Ġesu', kif ukoll mal-komunita' ċkejkna tal-Maltin fi Brixton.**

- **Fra Ġużepp Beneditt Xuereb se jingħaqad mal-fraternita' tar-Rabat wara li jtemm l-impenn tiegħu bħala kappillan tal-Parroċċa tal-Madonna tas-Sacro Cuor, f'tas-Sliema.**

KORREZZJONI

It-telephone ta' ħuna Fra Sebastian Camilleri huwa: 0394553295

SERVIZZ FIL-LIBYA

Fra Charles Grech se jmur Benghazi biex jagħti s-servizz għal xahar u nofs. Huwa se jmur il-Libya meta jibdew il-vaganzi tas-sajf għall-istudenti billi huwa għalliem u religious counsellor fil-kulleġġ Del La Salle, f'Bormla

Nekroloġju Provinċja Fraġiskana

April 27

Patri Ġakkin Grech, mill-Ħamrun.
Wettaq il-ħidma pastorali tiegħu bħala viċi-kappillan tas-Sacro Cuor, għalliem tal-mużika u kant Gregorjan, pastor u praeses f'St. Paul's Toronto, kappillan militari fil-Kanada, superjur fid-dar tal-Provinċja f' Londra u l-kunvent ta' Santa Marija ta' l-Anġli, Baħar iċ-Ċagħaq, u vigarju fil-kunvent ta' Għawdex.
Kien jagħti konferenzi u eserċizzi spiritwali lis-sorijiet. Għal dawn l-aħħar tliet snin ta' ħajtu kien rikoverat fir-residenza ta' l-anzjani San Vinċenz de Paul, fejn ukoll miet.
Eta' 73 sena, reliġjuż 56, saċerdot 47sena.

FESTI U BIRTHDAYS

ĠUNJU 2004

1. Fra Ġustinu Sciortino
2. Fra Marcellino Micallef
6. Fra Norbert Ellul Vincenti
13. Fra Anthony Vella
    Fra Anthony Chircop
    Fra Anthony Briffa
    Fra Anton Farrugia
16. Fra Guido Schembri
24. Fra Ġwann Azzopardi
    Fra Ġwann Abela
    Fra John Muscat
29. Fra Pietru Pawl Meilak
    Fra Pierre Farrugia
30. Fra Raymond Camilleri
7. Fra Anthony Briffa
8. Fra Pierre Farrugia
19. Fra Bernardin Sant
27. Fra Norbert Ellul Vincenti
    Fra Leo M. Ciantar

LULJU 2004

13. Fra Nerik Cassar
14. Fra Kamillu Aquilina
    Fra Charles Wickman
    Fra Charles Diacono
    Fra Charles Grech
25. Fra Christopher Farrugia
1. Fra Ġużepp B. Xuereb
   Fra George Bugeja
4. Fra Ġużepp Vella
   Fra Raymond Camilleri
7. Fra Albert Gauci
18. Fra Ġorġ Aquilina
27. Fra Ġustinu Sciortino

Awguri u Xewqat Sbieħ!

Il-loghob tan-nar jerga' jdawwal il-Port il-Kbir

Iccelebrata l-festa tal-Madonna ta' Liesse

Fi tmiem il-gimgha ta 8 u 9 ta' Mejju, il-Port il-Kbir rega' offra spettaklu iehor lill-pubbliku din id-darba bit-tielet edizzjoni tal-Festival tal-Loghob tan-Nar, li fih hadu sehem 21 fabbrika tan-nar li bejniethom ipproducew xoghol mill-aqwa mahdum lokalment. Matul dawn il-jiem giet iccelebrata wkoll il-festa tal-Madonna ta' Liesse.

Devozzjoni li dahlet Malta mill-Kavallieri ta' l-Ordni ta' San Gwann. Kien Fra Giacomo Chenn de Bellay, membru tal-lingwa Franciza li bena minn butu fl-1620, din il-knisja li tinsab bejn Victoria Gate u l-mina ta' Lascaris. Il-Gran Mastru Alof Wignacourt kien prezenti ghat-tberik ta' din il-knisja. Ghall-festa li kienet marbuta mal-festival tan-nar kien hemm it-toroq imzejna ghall-okkazjoni. In-nar kien spettaklu li kompla gibed in-nies. Il-knisja kienet armata b'mod eleganti u dinjituz, kemm minn gewwa u mdawwla minn barra thares lejn il-port.

Matul il-gimgha tal-festa gew mistiedna t-tfal tal-MUSEUM tal-Belt, kif ukoll kor tat-tfal li sarilhom quiz dwar l-istorja tal-Madonna ta' Liesse. Giet ccelebrata adorazzjoni u talb ghall-fejqan. It-trabi gew ipprezentati lill-Madonna. Il-mizzewgin geddew il-weghdiet taz-zwieg. U dawk li huma nvoluti fl-Apostolat tal-Bahar geddew l-impenn taghhom f'riglejn l-artal. Il-Ministru Provincjal Fra Paul Galea, OFM mexxa l-quddiesa u l-purcissjoni li fiha hadu sehem ukoll l-abbatini frangiskani ta' Ghawdex. Fil-jiem tal-festa sar talb ghall-Apostolat tal-Bahar u l-komunita' nisranija setghet tapprezza aktar ix-xoghol siewi li jsir kemm mill-frangiskani, kif ukoll minn lajci mal-bahhara. Xoghol li ilu fir-responsabilta' tal-provincja sa' mill-1961. Fra Paul Attard huwa l-kappillan tal-portijiet u rettur tal-knisja ta' Liesse.

Is-Sibt, l-ewwel jum tal-festival, l-ispettaklu beda b'salut ta' loghob tan-nar u wirja ta' ilma mill-kumpanija Tug Malta u mid-Dipartiment tal-Protezzjoni Civili. Hadu sehem ukoll il-Baned Prince of Wales tal-Birgu u Mount Carmel tal-Gzira li taw kuncerti muzikali tul il-Cruise Liner Terminal, Xatt il-Barriera u anke fuq luzzu fil-Port.

Il-fabbriki tan-nar li hadu sehem din is-sena huma San Gabriel ta' Hal Balzan; Ta' Annetto Portelli ta' Burmarrad; Farrugia Bros ta' Fontana Ghawdex; ta' San Guzepp ta' Hal Ghaxaq u ta' Haz-Zebbug; Tal-Madonna tac-Cintura tal-Gudja; San Leonardu ta' Hal Kirkop; ta' San Mikiel ta' Hal Lija; ta' l-Unione ta' Hal Luqa; ta' Santa Marija ta' l-Imgarr, l-Imqabba u l-Mosta; tal-15 ta' Awissu tal-Mosta; ta' Lourdes tal-Qrendi u ta' San Gwann; tad-19 ta' Marzu tar-Rabat; tat-12 ta' Mejju ta' Haz-Zebbug; tal-25 ta' Novembru taz-Zejtun; ta' San Nikola tas-Siggiewi u ta' Santa Katerina u tal-Karmnu taz-Zurrieq.

Il-festival kompla u lahaq il-qofol tieghu l-Hadd fil-ghaxija bil-purcissjoni tal-Madonna u b'final spettakolari ta' loghob tan-nar minn inhawi differenti tal-Port il-Kbir.

Sliemiz jirbah il-Premju Zaghzugh tas-Sena 2003

Ruth Davies
10 ta' Mejju, 2004

David Muscat huwa ir-rebbieh tal-Premju Zaghzugh tas-Sena 2003 organizzat mill Moviment Kerygma. Il-premju rebhu ghal hidma u l-impenn volontarju u generuz tieghu. David, li joqghod tas-Sliema hu wiehed mill-pijunieri tal-grupp 'Youth Alive' (Parrocca Sacro Cuor) fejn jghallem it-tejatru lil hafna tfal, adoloxxenti u zghazagh waqt li jinkorpora wkoll f'din l-attivita persuni b'dizabilita. Dan jaghmlu billi jghaqqad ix-xoghol tieghu bhala *Ability Promoter* fid-Dar tal-Providenza max-xoghol volontarju tieghu. Ghen biex jittelghu attivitajiet varji kemm fuq skala lokali kif ukoll fuq skala nazzjonali. L-introjtu minn dawn l-attivatijiet jintuzaw ghal persuni u familji fil-bzonn. David izomm kuntatt kontinwu ma' organizzazzjonijiet filantopici ohra biex jghinu lil zghazagh li ghaddejjin minn diffikultajiet kbar fil-hajja taghhom biex dawn jiksbu fiducja fihom infushom, u jghinhom jsibu post fejn joqoghdu u fejn jahdmu. David jipprezenta programm tieghu regolarment fuq *Deejay's Radio* u hawn kontinwament jaghti messaggi pozittivi lis-semmieghu tieghu.

Ir-rebbieh tal-premju gie mhabbar mic-Chairman tal-Bord tal-Ghazla, Dr George Abela waqt l-ewwel 'Gathering' tal-Maratona imtella mill-Moviment Kerygma li saret il-Hadd 9 ta' Mejju 2004 fl-Awditorium ta' Sant'Agatha, ir-Rabat.

B'kollox kien hemm tlettax in-nominazzjoni ghal dan il-premju u kollha kienu ta' livell gholi. Dawn huma Roderick Camilleri miz-Zejtun, Ruben Camilleri mill-Gharb, Ghawdex, Jeffrey Cassar min Hal-Ghaxaq, Stefan Cauchi minn San Paul il-Bahar, Graziella Darmanin mill-Iklin, Marvic Debono minn Hal-Tarxien, Lorleen Farrugia minn Hal-Qormi, Chris Galea minn Fontana, Ghawdex, Christopher Gauci minn Naxxar, Francois Lewis (GIFRA Hamrun) minn Santa Venera, ir-rebbieh David Muscat minn tas-Sliema, Petrina Vella minn Birzebbugia u Josephine Xuereb mill-Qala, Ghawdex.

Il-President ta' Malta, Dr Eddie Fenech Adami pprezenta t-trofew lil David Muscat u ferahlu ghal dan is-success. Huwa nkoraggixxa lill-finalisti kollha biex jkomplu fix-xoghol fejjiedi taghhom. Il-President indirizza wkoll in-numbru kbir ta' zghazagh prezenti fis-sala li applikaw biex jghinu bhala voluntiera fil-Maratona tal-Volleyball ta' din is-sena. Hu rringrazzjhom f'isem il-poplu Malti ghall-impenn taghhom u qal li bhal kull sena, huma jservu bhala ezempju haj ta' solidarjeta' favur il-batut. Il-gbir mill-Maratona ta' din is-sena ser isir b'risq id-Dar tal-Providenza, is-Sorijiet ta' Ursulini, Sliema u d-Dar Lourdes, Ghawdex.

Fr Charles Fenech OP, Direttur Generali tal-Movement li ippresieda fuq il-laqgha, qal li din kienet il-hdax il-edizzjoni ta' Premju Zaghzugh tas-Sena li ssir b'tifkira ta' Dr Rudolph Saliba, l-ewwel President tal-Moviment Kerygma. Presenti wkoll ghac-cerimonja tal-premjazzjoni ghalhekk kien hemm il-familja ta' Rudolph Saliba.

© Copyright 2004 - MaltaMedia Online Network

100 SENA TAL-BROTHERS F'MALTA
4 franġiskani jgħallmu fl-iskejjel tagħhom

Diversi attivitajiet ġew organizzzati biex ifakkru l-100 sena tal-Brothers f'Malta. F'nofs Mejju Mons. Sylvester Magro, OFM (ex-student) ġie mistieden biex imexxi żewġ quddisiet fil-parroċċa tal-Mosta fejn saru l-qofol tac-celebrazzjonijiet. Fil-preżent hemm jgħallmu u religious counsellors Fra Joe Caruana, Fra Ray Scicluna, Fra Paul Attard u Fra Charles Grech.

Nhar is-Sibt, 15 ta' Mejju, 2004, ġiet iċċelebrata l-festa ta' San Ġwann Battista de la Salle, Franċiż, li hu wkoll il-qaddis protettur ta' l-għalliema. Fil-qasam edukattiv, De La Salle ħalla impatt fuq is-sistemi edukattivi Ewropej li nħolqu f'ħajtu u wara l-mewt tiegħu. Del La Salle mhux biss enfasizza l-importanza li t-tagħlim għandu jkun ugwali kemm għat-tfal tas-sinjuri u anki għal dawk tal-fqar, iżda fuq kollox waqqaf ordni reliġjuża, magħrufa bħala tal-"Freres" jew tal-Brothers ta' De La Salle li nxterdet mad-dinja kollha li toffri edukazzjoni ta' kwalita' lill-istudenti minn kull tip ta' klassi soċjali.

F'Malta l-Brothers qed jiċċelebraw l-100 sena mill-miġja tagħhom fi ġżiritna, fejn imexxu żewġ kulleġġi ewlenin, dak ta' Del La Salle fil-Kottonera u Stella Maris fil-Ġżira. Huma jamministraw ukoll l-Iskola San Benild f'Tas-Sliema fejn it-tfal minn ċkunithom jingħataw edukazzjoni li tgħin fl-iżvilupp tat-talenti tagħhom.

Kien fl-1875 meta l-Brother Renaux wasal Malta biex jiltaqa' ma' l-Isqof ta' dak iż-żmien, l-Isqof Buhagiar biex jistudjaw il-possibilta' li tit-waqqaf ordni tal-Brothers f'pajjiżna. L-isqof Buhagiar, li kien għadda xi snin fl-Afrika ta' Fuq, bħala isqof Awżiljarju tal-Kardinal Lavigerie kien entużjast bil-ħidma tal-Brothers minħabba li kellu diġa' opportunita' li jara l-ħidma dedikata tagħhom fl-Afrika. Illum il-komunita' tal-Brothers, immexxija minn Bro. Mario Zammit fsc, għadha tagħti l-kontribut tagħha fil-qasam edukattiv. Il-ħolma ta' San Ġwann għadha realta' anke fiż-żmienna.

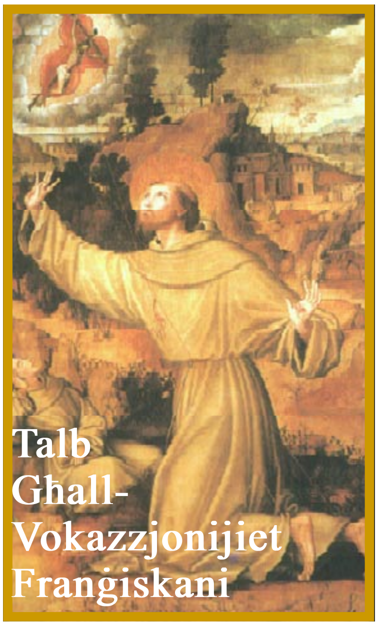
ikompli minn pagna 11
conversions in strife-torn societies.

Crucified Christ

Striving to be an image of the suffering Christ, St Francis' joy wasthat of a poor man who received his Faith and everything else as a gift. Grateful to God, he blessed and admired the beauty of nature around him, singing praises. Focussing on the crucified Christ, owning nothing, he lived in a world of generosity. The common gentry, and also the nobility, were edified by his poverty,humility, and happiness in serving God and people.

St Francis grew up in violent, feudal wars, and in a community ripped apart by rivalries, ambitions, greed for power, and an influence of foreign cultures that aimed to interfere with the established religion of the people. He preached peace not only by his generous message, but also by his charismatic spirit of personal worldly detachments and intense love for Christ. He was successful.

The suffering of this new world is global and requires a global Christian presence. May people, everywhere, see each other and God through the eyes of the poverello St Francis of Assisi, the Herald of Peace.



Is-Segreterija tal-Provinċja, flimkien ma' l-Għaqda Vokazzjonijiet Franġiskani għada kemm ippublikat ktejjeb ta' talb għall-vokazzjonijiet biex jingħadu fit-Tifħir ta' Sbieħ il-Jum u fl-Għasar. Hemm talb għal kull ġurnata tas-salterju.

ikompli mill-ewwel pagna

Fost id-diversi ħidmiet li jwettqu Fra Joe huwa l-gwardjan tal-fraternita' ta' Tas-Sliema, Fra Ġwann huwa direttur fl-uffiċċju tal-komunikazzjoni tal-Kurja Ġeneraliżja f'Ruma, filwaqt li Fra Richard, huwa l-vigarju tal-fraternita' ta' Tas-Sliema u religious counsellor f'St. Francis School f'tas-Sliema. Nawgurawlhom.

Ad multos Annos!

POSTULANT IĦALLI

Tyron Grima ddeċieda li jtemm il-postulandat wara kważi sentejn fil-fraternita' tar-Rabat.

Jekk il-qalb tkun mimlija, l-id qatt ma tkun battala!

GUNJU 2004

IL-ĦADD	IT-TNEJN	IT-TLIETA	L-ERBGĦA	IL-ĦAMIS	IL-ĠIMGĦa	IS-SIBT
13 ta' Ġunju Festa ta' Fra Anthony Vella, Fra Twanny Chircop, Fra Anthony Briffa, Fra Anton Farrugia		1 Festa ta' Fra Gustino Sciortino Bidu tal-GIFRA GOZO	2 Festa ta' Fra Marcellino Micallef	3	4	5 Lejliet il-festa ta' San Antnin f'Għawdex
6 Solennita' Ta' Trinita' Qaddisa Festa ta' Fra Nor-	7 Vejla ta' Talb S. Marija ta' l- Angli 9.00 p.m.	8 Profesjoni Solenni ta' Fra Pierre Hamrun	9	10	11	12
13 Solennita' tal- Ġisem u d-Demm tal-Mulej	14	15	16 Festa ta' Fra Guido Schembri	17 Definitorju Sliema 4.30 p.m.	18 Solennita' tal-Qalb ta' Ġesu'	19
20 XII Ħadd	21	22	23	24 Solennita' tat- Twelid ta' San Ġwann Battista	25 Ordinazzjoni Djakonat Fra Pierre Kattidral- Gozo 5.45 p.m.	26
XIII Ħadd 27 Quddiesa Sliema, 6.00 pm 25 Sena Fra Joe Caruana	28	29 Solennita' ta' San Pietru u San Pawl	30	24 ta' Ġunju Festa ta' Fra Ġwann Azzopardi, Fra Ġwann Abela u Fra John Muscat		29 ta' Ġunju Festa ta' Fra Pietru Pawl Meilaq u Fra Pierre Farrugia

FRANCISCAN FRIARS
PROVINCE OF ST. PAUL THE APOSTLE MALTA
ofm.org.mt

Fl-okkażjoni tal-professjoni solenni ta' Fra Pierre se ssir velja ta' talb fis-7 ta' Ġunju 2004, fil-knisja ta' Santa Marija ta' l-Anġli, Baħar iċ-Ċagħaq, fid-9.00 p.m.

MINISTRU PROVINĊJAL TAL-PATRIJIET MINURI KAPPUĊĊINI

Fra Joe Alessandro OFMCap ġie magħżul bħala Ministru Provinċjal tal-Patrijiet Minuri Kappuċċini. Huwa ġie elett fil-Kapitlu Provinċjali li sar f'nofs Mejju. Ta' min jgħid li zijuh Vittorin Alessandro, OFM, kien missjunarju fiċ-Ċina, fl-Amerika Ċentrali u ta' Fuq.

ara wkoll paġna 3

... U TA' L-O.F.S.

Mr. Godwin Vella Clark ġie maħtur il-Ministru ta' l-O.F.S.

F' DIN IL-ĦARĠA

Ġunju 2004

Aħbarijiet	1
Ittra tal-Ministru Provinċjal lill-Aħwa Patrijiet Minuri Kakpuċċini	3
Kustodju Ġdid għall-Art Imqaddsa	4
Intervista	
Mons. Robert Camilleri OFM	8
Ktieb ieħor minn Fra Noel Muscat	9
Riflessjoni	11
Viżitatur Ġenerali li baqa' jissemma	12
Zjajjar Franġiskani	13
Aħbarijiet	14
Kalendarju	19

L-AĦBAR

EDITUR

fra marcellino micallef ofm
provofm@vol.net.mt

Kunvent Tal-Franġiskani
291, Triq San Pawl,
Valletta VLT 07

Tel. 21238218 Fax. 21231266